

A fellebbező fél azt kéri, hogy a Bíróság:

1. a felperes első fokon előterjesztett kérelmének fenntartásával, részben helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-44/00. sz. Mannesmannröhren-Werke AG kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben 2004. július 8-án hozott ítéletét⁽¹⁾, amennyiben az elutasította az alperesnek az EK 81. cikk alapján indult ügyben 1999. december 8-án hozott 2003/382/EK határozata elleni keresetét;
2. semmisítse meg teljesen az alperes 1999. december 8-i 2003/382/EK határozatát;
3. ennek elutasítása esetére, megfelelően mérsékelje a 2003/382/EK határozat 4. cikkében kiszabott pénzbírság és a 2003/382/EK határozat 5. cikkében megállapított késedelmi kamat mértékét;
4. ennek elutasítása esetén, utasítsa az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságát újabb, a Bíróság jogi iránymutatásait figyelembe vevő határozat hozatala végett új eljárásra;
5. kötelezze az alperest az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A felperes három jogi érvre hivatkozva kéri a határozat hatályon kívül helyezését:

1. Az Elsőfokú Bíróság megsértette a tisztességes eljáráshoz való jog elvét, mert az ún. „piacfelosztási kulcs-dokumentumról” jogilag tévesen állapította meg, hogy az az eljárásban terhelő bizonyítékként felhasználható, mivel a dokumentum szerzője és származása, valamint megszerzéseinek körülményei ismeretlenek a felperes számára. A felperes akkor tudott volna megfelelően védekezni a terhelő „piacfelosztási kulcs-dokumentum” ellen, ha nem csak a tartalmára, hanem hitelességére nézve is kifejtette volna álláspontját az eljárásban.
2. Az Elsőfokú Bíróság jogtalanul erősítette meg a megtámadott határozat 2. cikkében megállapított kartelljogsértést. Az alperes nem bizonyította, hogy a felperes a Corus vállalkozással 1993-ban kötött szállítási szerződés révén a Vallourec és Dalmine vállalkozásokkal horizontális versenykorlátozó megállapodásba lépett volna, vagy ahhoz igazodott volna. Figyelmen kívül hagyták azt, hogy ez egy nem kizárólagos szállítási szerződés, amelyet több mint két éve más szerződések alapján kötöttek.
3. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az egyenlő bánásmód elvét azáltal, hogy a felperesnek – a Vallourec és Dalmine vállal-

kozásokkal ellentétben – nem ítélte meg a kartell ügyek esetében a pénzbírságok alóli mentességről és a pénzbírságok csökkentéséről szóló bizottsági közlemény (HL C 207., 1996.7.18.) szerinti együttműködés kedvezményét. Az ún. „Becher”-nyilatkozattal a felperes hozzájárult a tényállás felderítéséhez, amelyet a megtámadott határozatban fel is használtak. Ezenfelül a felperes nem vitatta a kifogásközlésben megállapított tényeket, amit jogtalanul nem vettek figyelembe mint a bírságot csökkentő tényezőt.

⁽¹⁾ HL C 239., 2004.9.25.

Az Európai Parlament által az Európai Unió Tanácsa ellen 2004. szeptember 27-én benyújtott kereset

(C-413/04. sz. ügy)

(2004/C 273/46)

Az Európai Parlament, képviseli: A. Baas és U. Rösslein, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. szeptember 27-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Unió Tanácsa ellen.

Az Európai Parlament keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- semmisítse meg az egyes rendelkezések Észtországban való alkalmazására tekintettel meghozott 2003/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló 2004. június 28-i 2004/85/EK tanácsi irányelvet⁽¹⁾;
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A 2003-as csatlakozási okmány 57. cikke a vitatott irányelv elfogadásának nem biztosít megfelelő jogalapot. Ennek a rendelkezésnek a tárgya a közösségi szabályozásnak a csatlakozás miatt szükséges kiigazítása, valamint a csatlakozási okmányban nem szereplő közösségi szabályok hatályának az új tagállamokra való kiterjesztése. Az okmány 57. cikke tehát nem képezheti további módosítások jogalapját. A közösségi szabályok alóli mentességek, illetve a csatlakozási okmány által kifejezetten megengedett és korlátozott mentességeken túlmenő szabályok bevezetésének ez a rendelkezés nem lehet jogalapja.

A vitatott irányelv nincs megfelelő indoklással ellátva; a 2003-as csatlakozási okmány 57. cikkére vonatkozó keresetben sem a preambulumbeküzdések, sem az irányelv más rendelkezései nem tekinthetők megfelelő jogalapnak.

(¹) HL L 236., 2004.7.7., 10. o.

A C-13/02. sz. ügy törlése (¹)

(2004/C 273/48)

2004. július 22-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-13/02. sz. (a Tribunale Amministrativo Regionale per la Lombardia, Sezione staccata di Brescia előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Casaria Bresciana Ca.Bre.Soc.Coop.a.r.l. e.a. kontra A.I.M.A. (Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo) ügy törlését.

(¹) HL C 68., 2002.3.16.

Az Európai Parlament által az Európai Unió Tanácsa ellen 2004. szeptember 27-én benyújtott kereset

(C-414/04. sz. ügy)

(2004/C 273/47)

Az Európai Parlament, képviseli: A. Baas és U. Rösslein, meghatalmazotti minőségben, kézbesítési cím: Luxembourg, 2004. szeptember 27-én keresetet nyújtott be az Európai Közösségek Bíróságához az Európai Unió Tanácsa ellen.

Az Európai Parlament keresetében azt kéri, hogy a Bíróság:

- semmisítse meg az 1228/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek egyes rendelkezések Szlovéniára való alkalmazásának időpontja tekintetében történő módosításáról szóló, 2004. június 28-i 1223/2004/EK tanácsi rendeletet (¹);
- kötelezze a Tanácsot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek:

A 2003-as csatlakozási okmány 57. cikke a vitatott rendelet elfogadásának nem biztosít megfelelő jogalapot. Ennek a rendelkezésnek a tárgya a közösségi jogalkotásnak a csatlakozás miatt szükséges kiigazítása, valamint a csatlakozási okmányban nem szereplő közösségi szabályok hatályának az új tagállamokra való kiterjesztése. Az okmány 57. cikke tehát nem képezheti további módosítások jogalapját. A közösségi szabályok alóli mentességek bevezetésének ez a rendelkezés nem lehet jogalapja.

A vitatott rendelet nincs megfelelő indoklással ellátva; a 2003-as csatlakozási okmány 57. cikkével – ami a kereset jogalapja – kapcsolatos kereset megalapozottsága sem a preambulumbeküzdésekből, sem a rendelet más rendelkezéseiből nem következik.

(¹) HL L 233., 2004.7.2., 3. o.

A C-81/02. sz. ügy törlése (¹)

(2004/C 273/49)

2004. július 28-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-81/02. sz. (az Oberster Gerichtshof előzetes döntéshozatal iránti kérelme) Wolfgang Rohringer mint az Eurokeramik GmbH & Co. KG társaság vagyonát érintő felszámolási eljárás felszámolási biztosa kontra Gemeinnützige Salzburger Wohnbaugesellschaft mbH. ügy törlését.

(¹) HL C 144., 2002.6.15.

A C-197/02. sz. ügy törlése (¹)

(2004/C 273/50)

2004. július 29-i végzésével az Európai Közösségek Bíróságának elnöke elrendelte a C-197/02. sz. az Európai Közösségek Bizottsága kontra Spanyol Királyság ügy törlését.

(¹) HL C 191., 2002.8.10.